



Information about elections electionsfinland.fi

การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร 2019

การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จัดขึ้นทุกสี่ปี
ในการเลือกตั้ง บุคคลสัญชาติฟินแลนด์
จะเลือกสส. เข้าสู่สภาจำนวน 200 คน
เพื่อดัดสินใจในเรื่องต่าง ๆ แทนประชาชน

ปี 2019 การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จะจัดขึ้น
ในวันอาทิตย์ที่ 14.4.2019
การลงคะแนนเสียงล่วงหน้าในฟินแลนด์ มีขึ้นระหว่างวันที่ 3.-9.4.2019
และในต่างประเทศ ระหว่างวันที่ 3.-6.4.2019

หน้าที่ของรัฐสภา

หน้าที่ที่สำคัญที่สุดของรัฐสภาคือ การออกกฎหมาย
ซึ่งเป็นหลักปฏิบัติในสังคม

หน้าที่สำคัญลำดับที่สองของรัฐสภาคือ
การตัดสินใจเรื่องเกี่ยวกับงบประมาณของรัฐ
ในการกำหนดงบประมาณของรัฐ จะกำหนดว่า
รัฐจะได้เงินมาจากที่ใด และ นำไปใช้เพื่ออะไร
รัฐสภาจะควบคุมเรื่องการใช้เงินของรัฐด้วย
รัฐสภาจะเลือก
นายกรัฐมนตรี สำหรับรัฐบาลของประเทศ
และควบคุมการทำงานของรัฐบาล
นอกจากนี้ รัฐสภา จะตัดสินใจ
ว่ารัฐบาลของฟินแลนด์มีความเห็นอย่างไร
ต่อเรื่องต่าง ๆ หลาย ๆ เรื่องของสหภาพยุโรป

ใครมีสิทธิ์ออกเสียงเลือกตั้ง?

คุณสามารถลงคะแนนเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรได้ หาก

- คุณมีสัญชาติฟินแลนด์; และ
- คุณมีอายุครบ 18 ปีบริบูรณ์ อย่างช้าที่สุดในวันที่ 14.4.2019

จะมีการส่งเอกสารแจ้งสิทธิ์ในการเลือกตั้งไปที่บ้าน

หากคุณมีสิทธิ์ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

คุณจะได้รับจดหมายที่บ้าน

ในจดหมาย จะมีการแจ้งสิทธิ์ในการลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

โดยจะมีรายละเอียด เกี่ยวกับสถานที่สำหรับลงคะแนนเสียงของคุณ ในวันเลือกตั้ง และจะมีรายชื่อสถานที่ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งล่วงหน้าด้วย

สามารถเลือกใครได้บ้าง?

ฟินแลนด์ มีการแบ่ง เขตเลือกตั้งออกเป็น 13 เขต

ในทุก ๆ เขตจะมีผู้สมัครเลือกตั้งของตัวเอง

คุณสามารถเลือกบุคคล

ที่เป็นผู้สมัครเข้ารับเลือกตั้ง ในการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

ในเขตเลือกตั้งของคุณ

ในเอกสารการแจ้งสิทธิ์ในการเลือกตั้ง จะมีการแจ้งเขตเลือกตั้งของคุณไว้

ผู้สมัครทุกคน จะมีหมายเลขประจำตัว

ในเขตเลือกตั้งของคุณ หมายเลขของผู้สมัครเลือกตั้ง

จะสามารถดูได้ที่ สถานที่สำหรับลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

สามารถดูรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครเลือกตั้งได้จากหนังสือพิมพ์,

โทรทัศน์ หรือ อินเทอร์เน็ต

การเลือกตั้งที่บ้าน

หากคุณเป็นคนพิการขั้นรุนแรง

หรือป่วยระยะยาว,

คุณสามารถลงคะแนนเสียงเลือกตั้งได้ที่บ้านของคุณ

คุณจะต้องลงทะเบียนการลงคะแนนเสียงเลือกตั้งที่บ้าน

ก่อนวันที่ 2.4.2019 เวลา 16 น.

ที่คณะกรรมการการเลือกตั้งส่วนกลาง ของเทศบาลเมืองของคุณ

หมายเลขโทรศัพท์ของคณะกรรมการจะอยู่ในเอกสารแจ้งสิทธิ์การเลือกตั้ง

คุณจะได้รับรายละเอียดเพิ่มเติม

เกี่ยวกับการเลือกตั้งที่บ้าน จากคณะกรรมการด้วย

การเลือกตั้งล่วงหน้า

คุณสามารถลงคะแนนเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรล่วงหน้าได้
ที่สถานที่ลงคะแนนเสียงล่วงหน้าทุกแห่ง
ในฟินแลนด์ หรือ ต่างประเทศ

นำหลักฐานประจำตัวไปด้วยในการลงคะแนนเสียง
เช่น หนังสือเดินทาง, บัตรประชาชน หรือ ใบขับขี่

1. แสดงบัตรประจำตัว แก่เจ้าหน้าที่เลือกตั้ง
เจ้าหน้าที่จะตรวจสอบ
และให้บัตรเลือกตั้งแก่คุณ
2. ไปที่คอกสำหรับลงคะแนนเสียง
เขียนลงในบัตรเลือกตั้งให้ชัดเจน
หมายเลขของผู้สมัครเลือกตั้ง ที่คุณจะเลือก
อย่าเขียนสิ่งอื่นใด
ลงในบัตรเลือกตั้ง
3. พับบัตรเลือกตั้งจากตรงกลาง
4. นำบัตรเลือกตั้งกลับไปให้เจ้าหน้าที่
เจ้าหน้าที่จะประทับตราลงบนบัตรเลือกตั้ง
และให้ซองสีน้ำตาลสำหรับใส่บัตรเลือกตั้ง
เอาบัตรเลือกตั้งใส่ซอง
และปิดซอง
5. เจ้าหน้าที่ศูนย์เลือกตั้งจะขอให้คุณ
ลงชื่อในแบบฟอร์ม
การลงชื่อเป็นการรับรอง
ว่าคุณเป็นคนกรอกบัตรเลือกตั้งด้วยตัวเอง
และได้รับตราประทับ
และปิดซองจดหมายเอง
6. ในตอนสุดท้าย เจ้าหน้าที่จะปิดซองเลือกตั้ง
และแบบฟอร์มลงในซองสีเหลืองสำหรับนำส่ง

เมื่อคุณลงคะแนนเสียงแล้ว สามารถออกไปจากสถานที่ลงคะแนนเสียงล่วงหน้าได้

การลงคะแนนเสียงในวันเลือกตั้ง

ในวันเลือกตั้งวันที่ 14.4.2019 ศูนย์เลือกตั้งจะเปิดเวลา 9-20 น.

ตรวจดูในเอกสารแจ้งสิทธิในการเลือกตั้ง

ว่าศูนย์เลือกตั้งของคุณคือที่ไหน

คุณสามารถลงคะแนนเสียงได้เฉพาะในศูนย์เลือกตั้ง
ที่ระบุไว้ในเอกสารแสดงสิทธิเลือกตั้งของคุณเท่านั้น

นำหลักฐานยืนยันตัวเอง ไปในวันลงคะแนนเสียงด้วย
เช่น หนังสือเดินทาง, บัตรประชาชน หรือ ใบขับขี่

1. แสดงบัตรประจำตัวกับเจ้าหน้าที่ศูนย์เลือกตั้ง
เจ้าหน้าที่จะตรวจสอบ
และให้บัตรเลือกตั้งแก่คุณ
2. ไปที่คอกสำหรับลงคะแนนเสียง
เขียนในบัตรเลือกตั้งให้ชัดเจน
หมายเลขของผู้สมัครเลือกตั้ง ที่คุณจะเลือก
อย่าเขียนสิ่งอื่นใดลงในบัตรเลือกตั้ง
3. พับบัตรเลือกตั้งจากตรงกลาง
4. กลับไปที่เจ้าหน้าที่ศูนย์เลือกตั้ง
เขาจะประทับตรงลงบนบัตรเลือกตั้ง
5. หย่อนบัตรเลือกตั้งลงในกล่องรับบัตรลงคะแนนเสียง

เมื่อคุณลงคะแนนเสียงแล้ว สามารถออกจากศูนย์เลือกตั้งได้

จะขอความช่วยเหลือจากใคร?

เจ้าหน้าที่ศูนย์เลือกตั้งจะให้คำแนะนำแก่คุณ ที่ศูนย์เลือกตั้ง
ในการลงคะแนนเสียงล่วงหน้า และ ในวันเลือกตั้งจริง

ในศูนย์เลือกตั้งจะมี ผู้ช่วยการเลือกตั้งด้วย

คุณสามารถขอความช่วยเหลือให้ผู้ช่วยพาไปที่คอกสำหรับลงคะแนนเสียง

หากคุณไม่สามารถกรอกบัตรเลือกตั้งได้ด้วยตนเอง

ผู้ช่วยในการเลือกตั้ง อาจจะเป็นบุคคล

ที่คุณเป็นผู้เลือกเอง

เช่น ญาติ หรือ คนสนิท

ผู้ช่วยในการเลือกตั้ง ไม่สามารถเป็น

ผู้ลงสมัครรับเลือกตั้ง หรือ ญาติ หรือคนสนิทของผู้สมัครรับเลือกตั้ง

ผู้ช่วยในการเลือกตั้ง ห้ามเผยแพร่รายละเอียดใด ๆ แก่ผู้อื่น

ว่าคุณลงคะแนนเสียงเลือกใคร

ความลับในการเลือกตั้ง

ทุกคนจะตัดสินใจเอง

ว่าอยากลงคะแนนเสียงหรือไม่ และ จะเลือกใคร

ความลับในการเลือกตั้ง หมายความว่า

คุณไม่จำเป็นต้องบอกคนอื่น

ว่าคุณลงคะแนนเสียงเลือกใคร.

(TAKAKANSI)

ลงคะแนนเสียง การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร!

ในเอกสารนี้ จะอธิบาย เรื่องการลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง และ

การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร 2019 ด้วยภาษาที่เข้าใจง่าย

รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง:

vaalit.fi

selkokeskus.fi

กระทรวงยุติธรรม

ศูนย์ภาษาเข้าใจง่าย